



О НЕКОТОРЫХ СЛЕНГОВЫХ ЕДИНИЦАХ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В РУССКОМ ХИП-ХОПЕ

Каримбаев Атабек Мерданович

магистрант 2 курса Ургенчский

государственный университет

Аннотация: В статье рассматривается понятие сленг в современной лингвистике, также примеры некоторых сленговых единиц используемых в текстах современных хип-хоп исполнителей. Отмечается связь языка с социокультурной жизнью людей. Проанализированы случаи, в которых сленговые единицы используются чаще всего.

Ключевые слова: язык, хип-хоп, сленг, культура, языковой коллектив, сокращения, заимствованные единицы, случаи и примеры использования сленговых единиц.

Abstract: The article examines the concept of slang in modern linguistics, along with examples of certain slang expressions used in the lyrics of contemporary hip-hop artists. It emphasizes the relationship between language and the sociocultural life of individuals. The study analyzes the contexts in which slang expressions are most frequently employed.

Key words: language, hip-hop, slang, culture, linguistic community, abbreviations, borrowed expressions, cases and examples of slang usage.



Одним из факторов демонстрирующих пересечение языка и культуры с социальной жизнью языкового коллектива является – лексический уровень. Среди явных отличительных черт языка используемого при коммуникации в хип-хоп культуре можно выделить обширный пласт «сленга». Это такие слова, которые рассматриваются специалистами как «нарушение форм стандартного языка». Сленг используется представителями языкового коллектива для обслуживания сфер жизни и деятельности, он характерен именно представителям хип-хопа.

Говоря об использовании сленга в данном ЯК, можно сказать, что сленг в их коммуникации носит стандартную функцию. При этом его использование должно было снизить популярность данного жанра музыки среди других районов, стран, наций. Но напротив использование лексических единиц, которые являются сложными для понимания слушателя, не противоречит популярности, а вызывает интерес публики. По мнению исследователя Дж. Рикфорда, отличием языка и диалекта, в первую очередь, является различие между словами и некоторыми выражениями. В частности исследователем обращается внимание на неформальные, часто недолговечные языковые единицы – сленг. С мнением исследователя нельзя не согласиться. Например, если дать прослушать рэп композицию, либо же предоставить ее текст, представителям старшего поколения, они могут испытывать трудности с пониманием и осмыслением текста. При этом стоит учесть тот факт, что и у представителя молодого поколения незаинтересованного в культуре хип-хопа могут возникнуть недопонимания из-за использования большого количества сленга в некоторых рэп композициях. Но с автором можно поспорить в вопросе «недолговечности» сленговых единиц, потому что их использование может сохраниться в текстах хип-хопа на долгие годы, при этом, не теряя своей актуальности.



Приведем примеры нескольких композиций, в которых исполнители используют сленг.

Трек исполнителей Miyagi & Andy Panda feat. Типси Тип - Стать легендой альбом "Точно как и раньше, Вкусы те же самые, На фитах герои, Мощные и старые, Скинь джойстик задрот, Скройся, на поле танки, Реальность без лойсов, Ты попал на боссов, Историю вершат те на ком рос я, Олды ровным строем как всегда". В данном тексте можно проследить использование таких сленговых единиц как фит, задрот, лойсы. В современном русском языке они означают следующее: фит – это совместная музыкальная запись одного исполнителя с другим; задрот – означает то же самое что и «зануда», то есть это человек излишне въедливый, заикленный на одном деле. Также данное слово используется в сфере игровой индустрии, обозначает человека, долго играющего компьютерные игры – игрок. Лойс – широко используемое слово в интернет пространстве, искаженный вариант слова «лайк». Лайком называется отметка «нравится», используемая в социальных сетях для оценки фотографий, видео, и другого контента. В русском языке также существует и используется антоним данного слова «дислайк», со значением «не нравится»;

Следующим примером является трек российских хип-хоп исполнителей Morgenshtern & Витя АК 47 – РАТАТАТАТА "Звук с окраин Еката (-ката), Лоб пятёркой закатан (чин), Стаффчик плёнкой замотан (у), Окуметилом закапан (во)". Еката – искаженная и сокращенная форма названия города Екатеринбург. С последующими сленговыми выражениями может быть знаком человек, который имеет понятия в автомобильной сфере, и знаком с криминальной жизни России. Пятёрка – в автомобильной индустрии обозначает тонировку со светопропусканием 5%. «Закатать лоб» - данное слово означает тонировку лобового стекла автомобиля, но данное действие является противозаконным. Стафф – лексическая единица перекочевавшая в русский язык от англ. Stuff. В текстах хип-хоп исполнителей может



использоваться в нескольких значениях:

- 1) «цени мой стафф» - в значении «цени мое творчество»;
- 2) «зацени мой стафф» - оцени мой внешний облик, образ, аксессуары, одежду;
- 3) «стафф» - наркотики, то же самое что и ганджубас (марихуана).

Данный исполнитель использует именно последнее значение слова, т.е. «наркотическое вещество» замотано пленкой, которая с наружной стороны обработана медицинским веществом окуметилом. Данные действия направлены на то, чтобы на постах ДПС, при проверке транспортного средства на наличие наркотических веществ с помощью специально обученных собак, запрещенные вещества оставались скрытными. Это обеспечивает незаконную транспортировку.

Отрывок из трека исполнителя – Сява, «Бодрячком». "Сидели на хатёнке у пацанчика однажды, Я тогда узнал, что был кинут уже дважды. Этот, сука, ёжик хитрый взорвал косяк, И чешет: бя буду, братан и все ништяк". Основными сленговыми единицами, выделенными нами в данном отрывке, являются: хатёнка, пацанчик, кинут, косяк, чешет, ништяк. Под словом хатёнка у рэп исполнителей понимается помещение, которое предназначено для проведения различных мероприятий. Эти мероприятия могут быть связаны, как и с обсуждением и написанием песен, так и отдыха, во время которого некоторые люди могут употреблять большое количество алкоголя, наркотические вещества. Пацанчик – форма слова пацан, в узких кругах используется для обозначения юноши в уничижительном оттенке. Следующая лексическая единица, слово кинуть, используется во многих языковых коллективах русского языка. Лексическое значение данного слова – бросить что-нибудь, либо оставить, бросить. В данном контексте это слово используется в значении оставлен, ограблен. Косяк же также связан с наркотическими веществами, означает сигарету сделанную собственноручно, в



основном вместо табака используют марихуану или коноплю. Чешет – слово с несколько другим значением от своего производящего, употребляется при обозначении разговора, продолжительного по времени, при котором собеседник пытается обмануть, скрыть, говорить не по теме или недосказать информацию другому собеседнику. Ништяк – слово имеющее несколько значений: когда говорят о какой-либо вещи и ситуации, и в том, и в другом случаях имеет положительную оценку.

В своем треке «Свора» исполнители Miyagi&Andy Panda feat Скриптонит также используют немало лексики, которая может быть непонятно человеку незнакомому с хип-хопом. "Жарю сосисоны, рядом жарят бланты, Напаленные пацаны, напаленные мантры, Роксы и бутылки, друзья и их улыбки, Биксы и типы — ну что-то типа вечеринки". Сосисоны – форма слова сосиски, в данном контексте используется для придания брутальности тексту песни. Блант – является разновидностью сигары, но в отличие от нее в нем, также как и в «косяке», вместо табака используется «каннабис» то есть наркотическое вещество. Обертка бланта изготавливается из специальных листьев, которые в определенный момент увеличивают дозу никотина. Роксы – разновидность стаканов, которые используются для распития алкогольных напитков. Используемая фраза «роксы и бутылки» дополняет сюжет, говоря о наличии алкогольной продукции. Бикса – слово являющееся жаргонным, употребляется в нескольких оттенках: в современном понимании аналог слова чикса, чика, употребляется для обозначения молодой, красивой девушки; может употребляться в негативном значении, для девушек легкого поведения, прям. проститутка. Тип в данном контексте употребляется для обозначения лиц мужского пола, может употребляться как в отношении знакомых так и незнакомых людей. Примеры использования могут быть разными: это мой тип – в значении мой человек, хмурый тип, серый тип – для обозначения незнакомого, серьезного человека.



Вышеприведенные примеры можно дополнить тем, что некоторые авторитетные представители хип-хоп культуры считают, что сленг на сегодняшний день является ключевым фактором сохраняющим единство в хип-хоп культуре, для представителей он стал неким языковым кодом.

Суммируя информацию, приведенную выше, мы можем сказать о том, что использование сленга имеет ярко выраженный функциональный характер в коммуникации данной культуры. Сленг в коммуникации используется с определенной целью, нельзя говорить, что он вошел в обиход из-за неграмотности говорящих. В это сложилось на фоне зарождения данной субкультуры, в условиях социальных ситуация, когда было положено начало зарождению хип-хопа в целом.

Исследователь Э. Партридж считает, что сленговые единицы используются в нескольких случаях, а именно:

- 1) молодыми людьми в хорошем настроении, которые не преследуют каких-либо целей;
- 2) для передачи информации с определенной стилистической окраской;
- 3) для того чтобы выделиться среди «толпы», «массы»;
- 4) для указания принадлежности к определенной культуре, классу, коллективу, группе;
- 5) отличаться и быть непонятным для других, либо для того, чтобы оказаться скрытным.

Каждая ситуация перечисленная выше может быть использована представителями хип-хоп культуры, но стоит отметить что именно последние стали изначальной целью использования сленга в хип-хоп культуре. Остальные же



появились еще до становления жанра рэпа, в период проведения различных мероприятий, в ходе которых сочинялись импровизированные тексты.

По словам Партриджа, в ходе своих исследований он смог выяснить, что наиболее развитые и устойчивые системы соответствующих единиц, можно найти в окружении профессиональных коллективов, особенно музыкантов, а также различных меньшинств (под которыми автор понимает социальные группы, находящиеся под воздействием социальной и культурной сфер).